

Chipmunk & Owl Woman

q^weq^wc^wíya? mut l' stm^tíma? s. Chipmunk lived at her grandmother's. q^weq^wc^wíya? x^wuy' ^{la?la?ám't sp^yqatq.} Chipmunk went to find some berries. q^weq^wc^wíya? ka?kícm't a? čtaq. Chipmunk found a bush. q^weq^wc^wíya? ka?kícm't síl^xwa? t a? čtaq t síya?. Chipmunk found a big sarvice berry bush. q^weq^wc^wíya? čq^wliw^m't síya?. Chipmunk was picking some sarvice berries. q^weq^wc^wíya? k^lnixl^m's a? čqalwít^m. Chipmunk heard steps. Ğ'ac^m' q^weq^wc^wíya?. Chipmunk looked. wiks spap^ɬáta?. She saw Monster. spap^ɬáta? n^ʔatn^íl^m's q^weq^wc^wíya?. Monster wanted to eat Chipmunk. spap^ɬáta? tx^warkstm' ksk^wi? s q^weq^wc^wíya?. Monster reached to grab Chipmunk. spap^ɬáta? til^xws t^ə ksk^wn^huí? s q^weq^wc^wíya? t^l' a? čtaq. Monster had a hard time grabbing Chipmunk from the bush. spap^ɬáta? čut, "q^weq^wc^wíya?, an^túm' k^xminks." Monster said, "Chipmunk, your mother wants you." q^weq^wc^wíya? čut, "lut kn' t^ə k^ttum'." Chipmunk said, "I do not have a mother." spap^ɬáta? čut, "q^weq^wc^wíya?, an^místm' k^xminks." Monster said, "Chipmunk, your father wants you." q^weq^wc^wíya? čut, "lut kn' t^ə k^tmístm'." Chipmunk said, "I do not have a father." spap^ɬáta? čut, "q^weq^wc^wíya?, as^əsí? k^xminks." Monster said, "Chipmunk, your uncle wants you." q^weq^wc^wíya? čut, "lut kn' t^ə ks^əsí?." Chipmunk said, "I do not have an uncle." spap^ɬáta? čut, "q^weq^wc^wíya?, as^waw^ása? k^xminks." Monster said, "Chipmunk, your aunt wants you." q^weq^wc^wíya? čut, "lut kn' t^ə k^tswaw^ása?." Chipmunk said, "I do not have an aunt." spap^ɬáta? čut, "q^weq^wc^wíya?, an^kík^íwa? k^xminks." Monster said, "Chipmunk, your grandfather wants you." q^weq^wc^wíya? čut, "lut kn' t^ə k^tkík^íwa?." Chipmunk said, "I do not have a grandfather." spap^ɬáta? čut, "q^weq^wc^wíya?, astm^tíma? k^xminks." Monster said, "Chipmunk, your grandmother wants you." q^weq^wc^wíya? n^ístíls, "way' mat uníx^w". Chipmunk thought, "well maybe it's true". ixí? snun^xwína? s q^weq^wc^wíya?. That was Chipmunk's belief. q^weq^wc^wíya? čut, "nt^əptpusx." Chipmunk said, "cover your eyes." of Spokane et al. spap^ɬáta? m^áka? s nt^əptpusm't q^weq^wc^wíya? q^weq^wc^wíya? k^tətmína? s spap^ɬáta?. Chipmunk jumped over Monster. spap^ɬáta? n^ɬá ki? s q^weq^wc^wíya?. Monster scratched Chipmunks back. ixí? i? sn^əpíkⁿ's q^weq^wc^wíya? t^l' a? čn^ɬá ki? stm't spap^ɬáta?. So the stripes on Chipmunk are from her being scratched on the back by Monster. q^weq^wc^wíya? mut l' stm^tíma? s. Chipmunk lived at her grandmother's. q^weq^wc^wíya? x^wuy' ^{la?la?ám't sp^yqatq.} Chipmunk went to find some berries. q^weq^wc^wíya? ka?kícm't a? čtaq. Chipmunk found a bush. q^weq^wc^wíya? ka?kícm't síl^xwa? t a? čtaq t síya?. Chipmunk found a big sarvice berry bush. q^weq^wc^wíya? čq^wliw^m't síya?. Chipmunk was picking some sarvice berries. q^weq^wc^wíya? k^lnixl^m's a? čqalwít^m. Chipmunk heard steps. Ğ'ac^m' q^weq^wc^wíya?. Chipmunk looked. wiks spap^ɬáta?. She saw Monster. spap^ɬáta? n^ʔatn^íl^m's q^weq^wc^wíya?. Monster wanted to eat Chipmunk. spap^ɬáta? tx^warkstm' ksk^wi? s q^weq^wc^wíya?. Monster reached to grab Chipmunk. spap^ɬáta? til^xws t^ə ksk^wn^huí? s q^weq^wc^wíya? t^l' a? čtaq. Monster had a hard time grabbing Chipmunk from the bush. spap^ɬáta? čut, "q^weq^wc^wíya?, an^túm' k^xminks." Monster said, "Chipmunk, your mother wants you." q^weq^wc^wíya? čut, "lut kn' t^ə k^tmístm'." Chipmunk said, "I do not have a father." spap^ɬáta? čut, "q^weq^wc^wíya?, as^əsí? k^w x^minks." Monster said, "Chipmunk, your uncle wants you." q^weq^wc^wíya? čut, "lut kn' t^ə ks^əsí?." Chipmunk said, "I do not have an uncle." spap^ɬáta? čut, "q^weq^wc^wíya?, as^waw^ása? k^w x^minks." Monster said, "Chipmunk, your aunt wants you." q^weq^wc^wíya? čut, "lut kn' t^ə k^tswaw^ása?." Chipmunk said, "I do not have an aunt." spap^ɬáta? čut, "q^weq^wc^wíya?, an^kík^íwa? k^w x^minks." Monster said, "Chipmunk, your grandfather wants you." q^weq^wc^wíya? čut, "lut kn' t^ə k^tkík^íwa?." Chipmunk said, "I do not have a grandfather." spap^ɬáta? čut, "q^weq^wc^wíya?, astm^tíma? k^w x^minks." Monster said, "Chipmunk, your grandmother wants you." q^weq^wc^wíya? n^ístíls, "way' mat uníx^w". Chipmunk thought, "well maybe it's

true". ixíʔ snunxʷínaʔs qʷəqʷcʷíyaʔ. That was Chipmunk's belief. qʷəqʷcʷíyaʔ čut, "nʔətpusx."
Chipmunk said, "cover your eyes." ©2005-18 Salish School of Spokane et al. revised 11/18/18